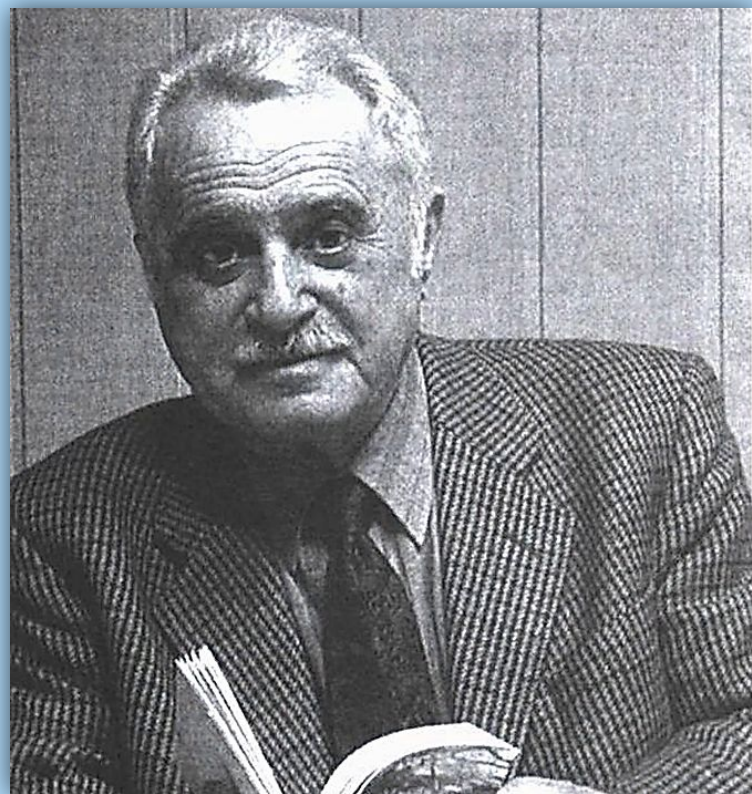


«Мастер поэтического перевода»

*(К 95-летию со дня рождения
Даниила Долинского)*

*Подготовила библиотекарь Развиленского отдела
МБУК ПР « МЦБ» Лохманова Н.Г., 2020г.*



**Долинский Даниил
Маркович родился 15 июля
1925г.
— советский и российский
журналист, поэт,
переводчик и военный
корреспондент.**



В январе 1943 г. был призван в армию.

Окончив Серпуховское авиатехническое училище, с лета 1944 г. воевал на 3-м Украинском фронте. Служил в авиации механиком. Участвовал в освобождении Молдавии, Румынии, Югославии, Венгрии, Австрии. Награжден орденом Отечественной войны II степени и медалями. Был военным журналистом.



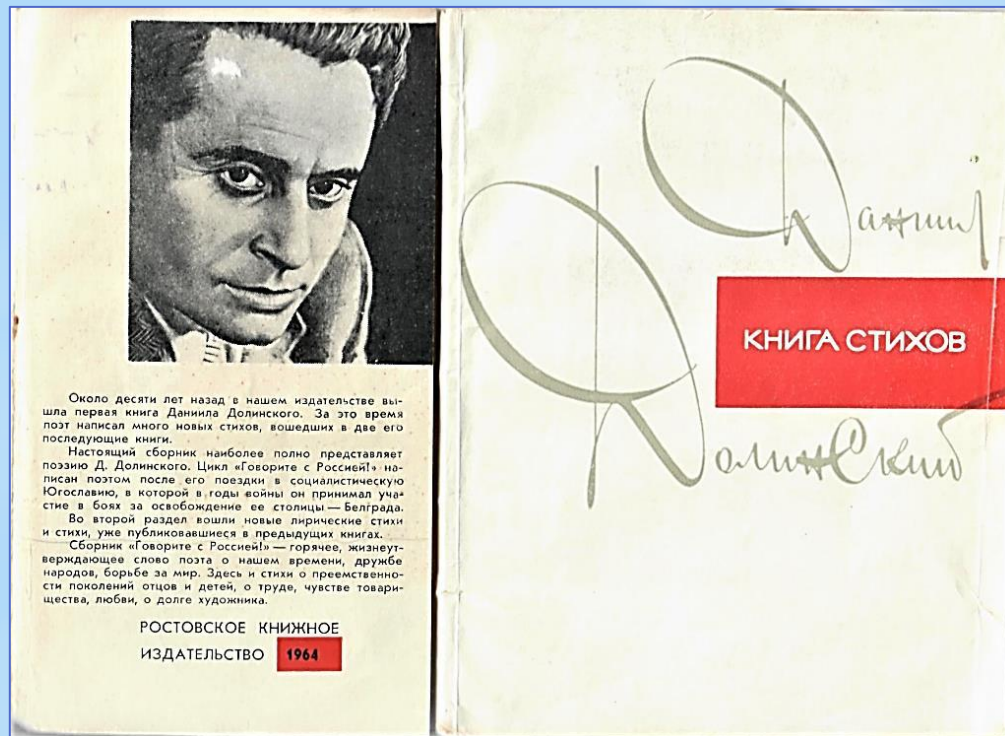
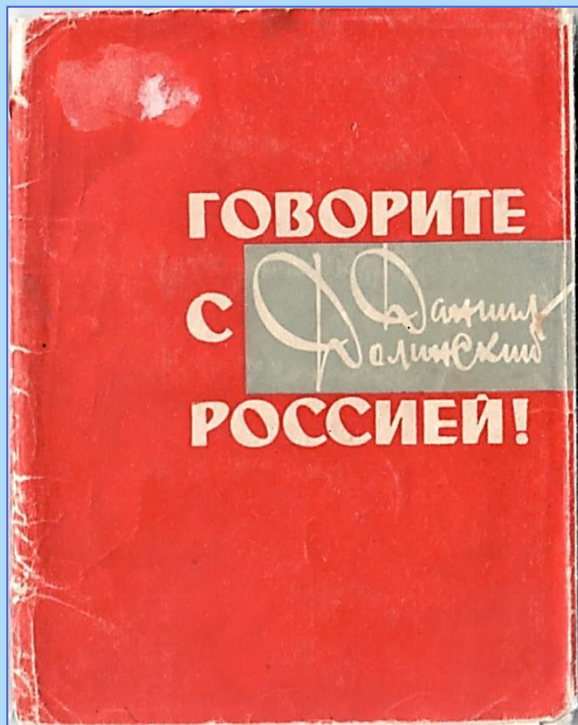
Известным поэтом Долинский стал после окончания Великой Отечественной войны. После демобилизации в 1950 г. работал в многотиражке завода «Ростсельмаш», затем в областной газете «Комсомолец».

Писал поэт стихи и для маленьких читателей – «Расту»,
«Птички-невелички», «Незнакомые насекомые».



Долинский, Д. Расту : стихи / Даниил
Долинский; рис. А. В. Глуховцев. – Ростов
н/Д, 1964. - 32 с. : ил.

Говорите с Россией!: из стихов о Югославии.— Ростов-на-Дону : Кн. изд-во, 1964.— 103 с.



Около десяти лет назад в нашем издательстве вышла первая книга Даниила Долинского. За это время поэт написал много новых стихов, вошедших в две его последующие книги.

Настоящий сборник наиболее полно представляет поэзию Д. Долинского. Цикл «Говорите с Россией» написан поэтом после его поездки в социалистическую Югославию, в которой в годы войны он принимал участие в боях за освобождение ее столицы — Белграда. Во второй раздел вошли новые лирические стихи и стихи, уже публиковавшиеся в предыдущих книгах.

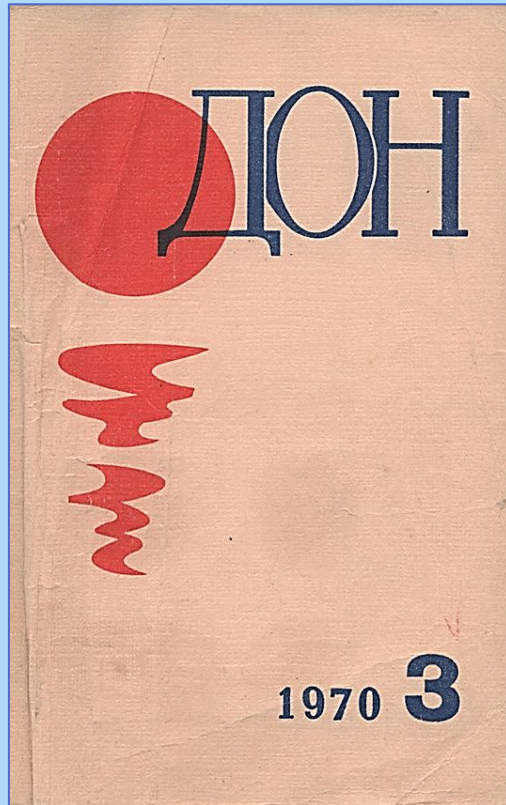
Сборник «Говорите с Россией!» — горячее, жизнеутверждающее слово поэта о нашем времени, дружбе народов, борьбе за мир. Здесь и стихи о преемственности поколений отцов и детей, о труде, чувстве товарищества, любви, о долге художника.

РОСТОВСКОЕ КНИЖНОЕ
ИЗДАТЕЛЬСТВО 1964

В книге Д. Долинский призывает к борьбе за мир, напоминает о темных силах, ожидающих своего часа, чтобы снова попытаться расправиться с теми, кто высоко держит красное знамя мира, свободы, братства между народами.

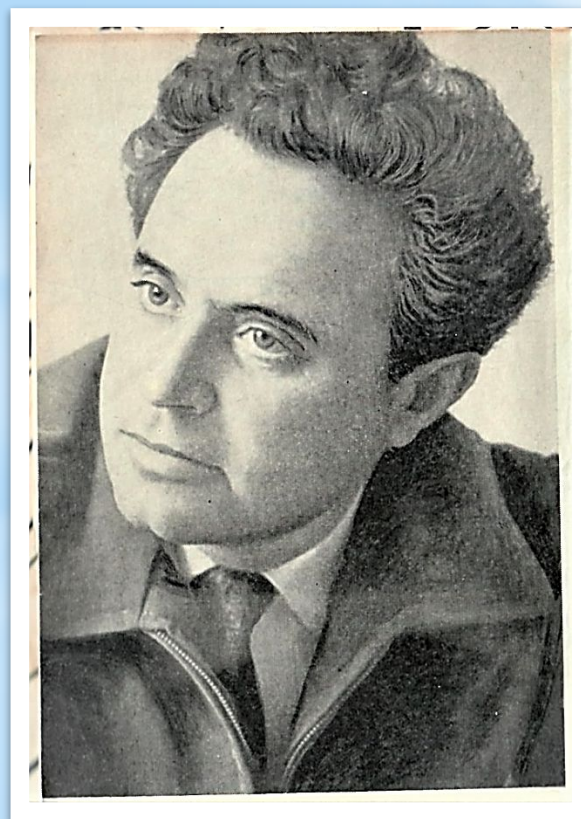
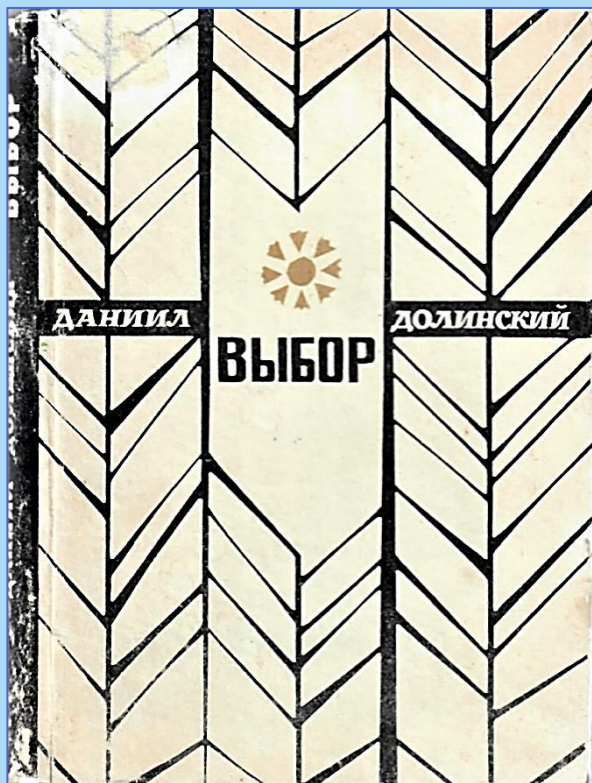
Долинский, Д. Незнакомый насекомым : стихи / Даниил Долинский; рис. Д. М. Палуна. – Ростов н/Д, 1967. - 24 с. : ил.



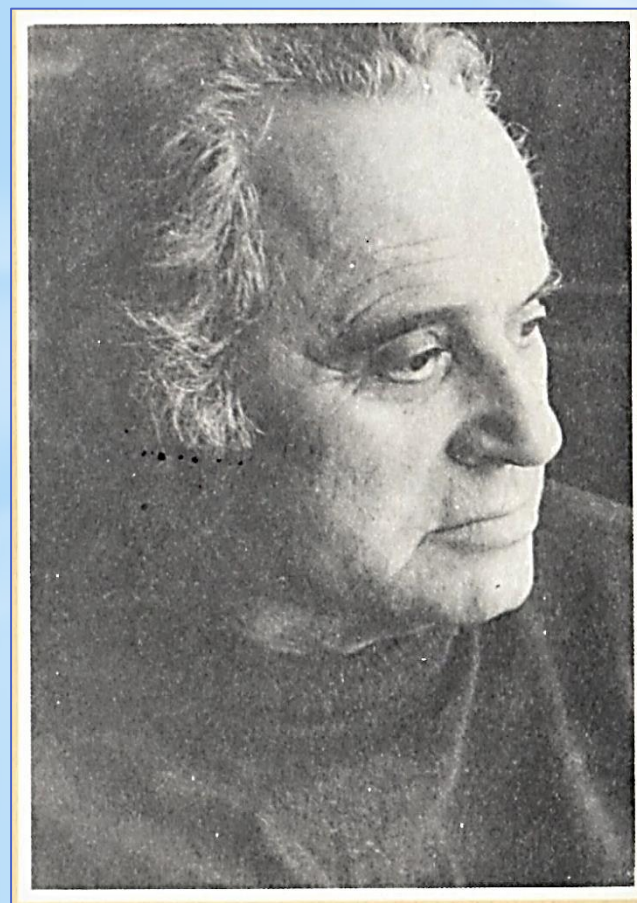
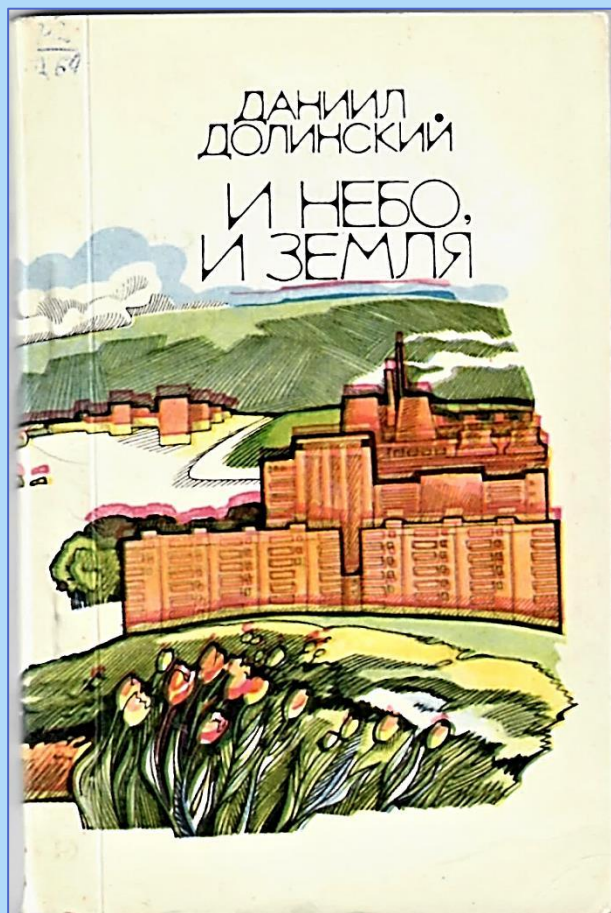


Работал в газетах: «Отвага», «Ростсельмашевец», «Большевицкая смена» (1954), консультантом Ростовской писательской организации (1960—66), зав. отделом поэзии журнала «Дон» (1966—85), в газете «Приазовский край» (с 1993).

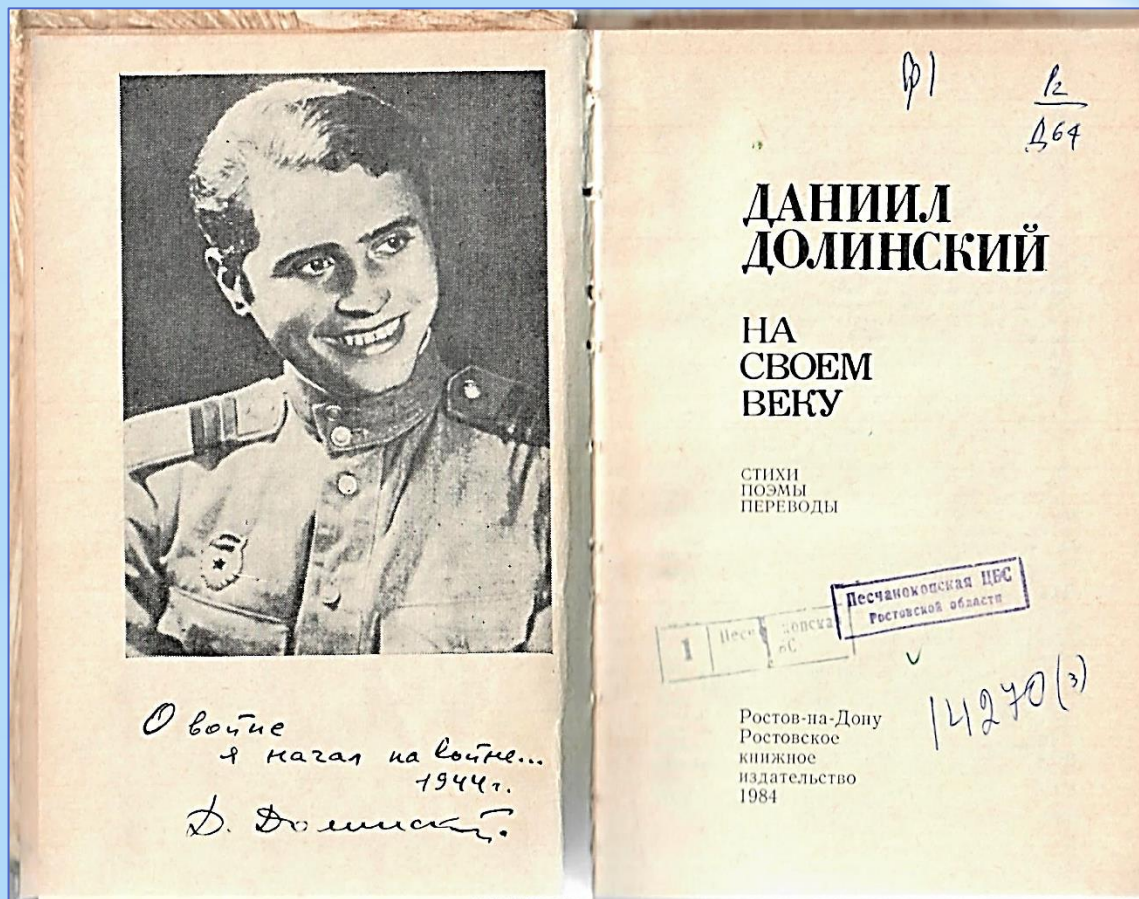
Выбор. /ил. Э. С. Бобрешов. — Ростов-на-Дону : Кн. изд-во, 1971.— 135 с. :
ил. : портр.



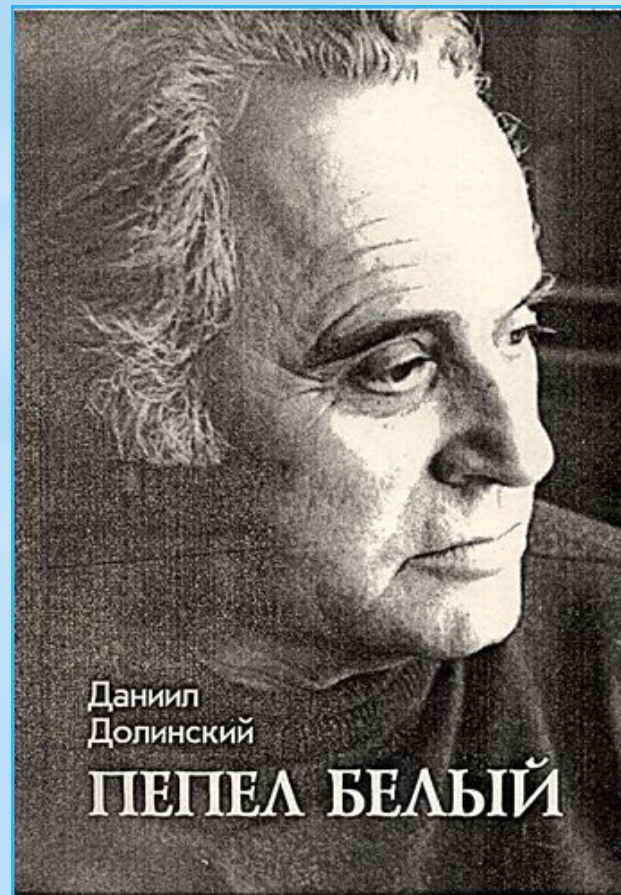
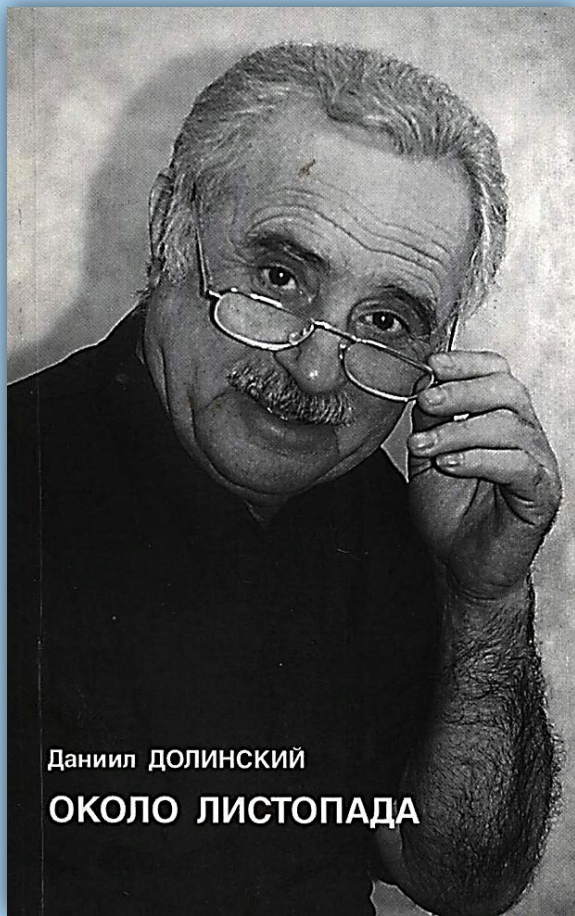
**И небо, и земля: стихи и поэма. /вступит, статья В. Жукова/. — М. :
Современник, 1982. — 127 с.**



На своем веку: Стихи. Поэмы. Переводы.— Ростов-на-Дону : Кн. изд-во, 1984.— 191 с.



С 1991 г. — член Союза российских писателей.

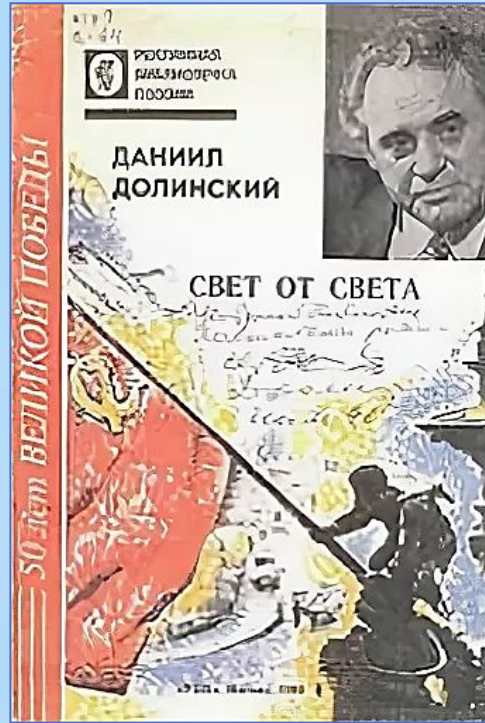


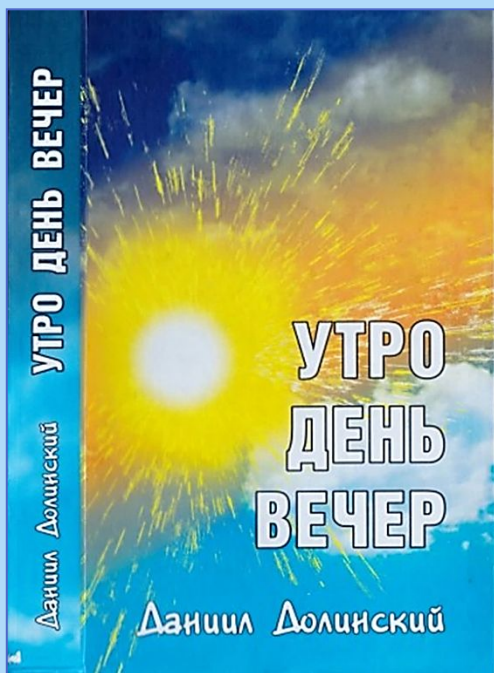
Долинский, Даниил Маркович.

**Печалась и ликуя : Кн. поэм / Даниил Долинский. - Ростов н/Д
: АО "Цв. печать", 1995. - 100 с.**

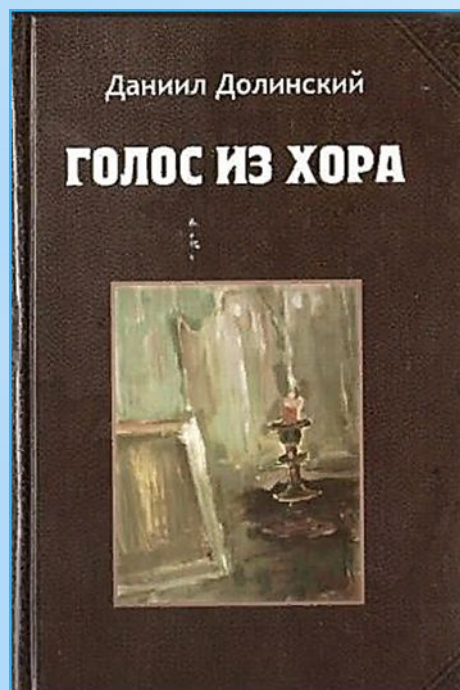


Книге 25 лет со дня издания.





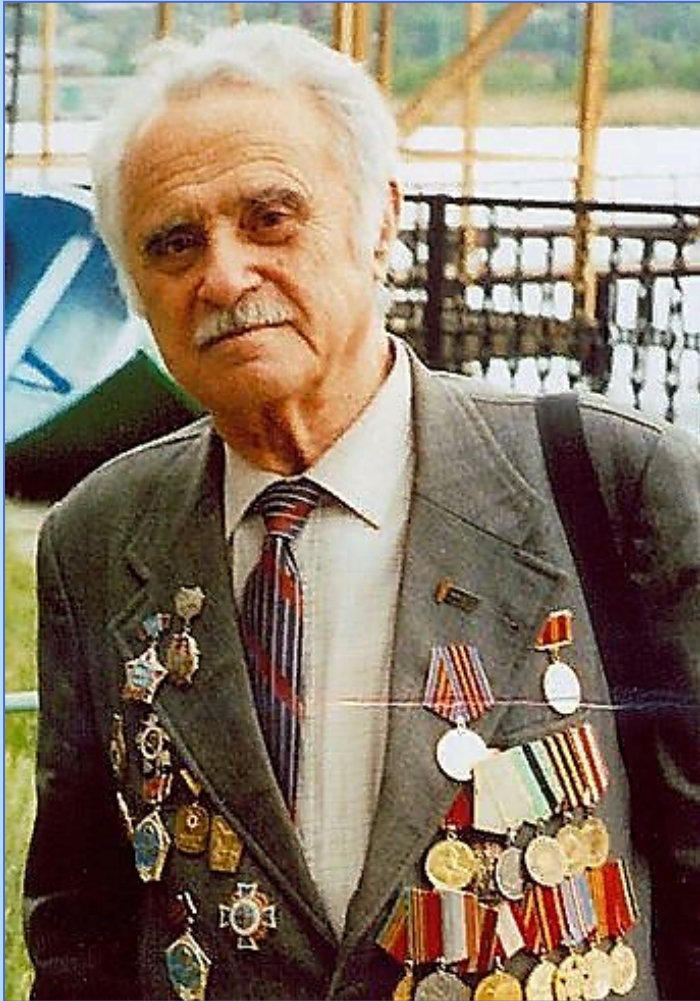
Долинский Д.М. - Утро, день, вечер.
Избранные стихи, поэмы переводы [2003,
DjVu, RUS]



Д. Долинский «Голос из хора». (2010)

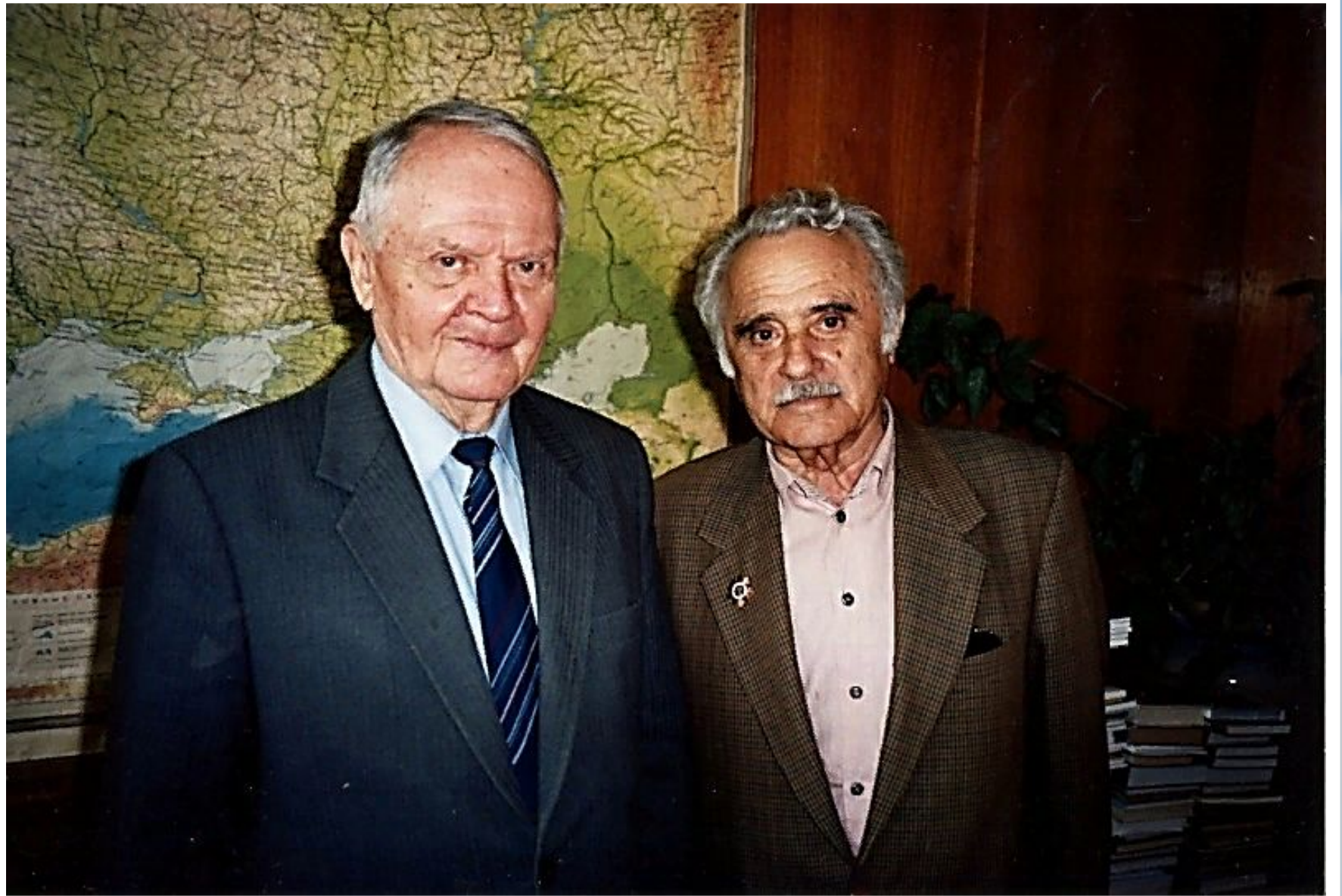
Д. Долинский известен как мастер поэтического перевода.





Долинскому Даниилу Марковичу присуждена премия на конкурсе в честь 100-летия М.А. Шолохова.

Д. Долинский работал с детьми в школе «Источник» города Ростова-на-Дону, проводил мастер-класс по стихосложению и сказкописанию.



Умер Д. Долинский в Ростове-на-Дону 2 ноября 2009 года на 85-м году жизни.

Увековечение памяти



15 июля 2011 года на стене дома, где жил Долинский (проспект Ворошиловский, д. 58), была установлена мемориальная доска.

Спасибо за внимание